

# **ПРЕГЛЕД**

**на објавените трудови во Годишниот зборник на Филозофскиот  
факултет на Универзитетот во Скопје**

**Книга I — XXIII (1948 — 1971)**



## КНИГА I (1948)

### СОДРЖИНА — TABLES DES MATIERES

	Стр. Page
1. Д-р Михаил Д. Петрушевски, Дефиницијата на трагедијата кај Аристотела и катарсата .....	1— 17
1. D-r Mihail Petruševski, La définition de la tragédie chez Aristote et la Catharse .....	1— 17
2. Д-р Франè Petré Заçетек боја за реалистично smer v hrvatski književnosti	19— 54
2. D-r Franè Petré, Le commencement de la lutte pour les idées réalistes dans la littérature croate .....	19— 54
3. Д-р Хараламѝје Поленаковиќ, Нови податоци за Кирила Пејчиновиќа	55— 70
3. D-r Haralamѝje Polenakovič, Nouveaux documents sur Cyrille Pejčinovič	55— 70
4. Д-р Васо Томановић, Мешање речи и народна етимологија .....	71— 92
4. D-r Vaso Tomanovič, Le mélange des mots et l'étymologie populaire	71— 92
5. Д-р Ѓорѓи Шойѝрајанов, Франсуа Рабле и Етјен Табуро .....	93—109
5. D-r Georgi Šoptrajanov, François Rabelais et Etienne Tabourot	93—109
6. Блаже Конески, Загубата на интервокалното <i>v</i> во западномакедонските говори .....	111—128
6. Blaže Koneski, La chute du phonème intervocalique <i>v</i> dans les parlers macédoniens occidentaux .....	111—128
7. Димче Коцо, Климентовиот манастир „Св. Пантелејмон“ и раскопката при „Имарет“ во Охрид .....	129—184
7. Dimče Koco, Le monastère de „St. Panthéléimon“ fondé par St. Clément et les fouilles d’„Imaret“ à Ochride .....	129—184

## КНИГА II (1949)

### СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

1. Ѓорѓи Шойѝрајанов, Библиотеката на Јордан Хаѝи Константинев Цинот — придонес кон проучувањето на културната преродба во Македонија .....	3—151
Georgi Šoptrajanov, La bibliothèque de Jordan Hadži Konstantinov Džinot — contribution à l'étude de la renaissance culturelle en Macédoine	3—151

2. Јован Трифуноски, Села кои сега не постојат во Полог .....	153—176
<i>Jovan Trifunovski, Les villages qui n'existent plus en Polog</i> .....	153—176
3. Васо Томановиќ, Мешање језичких творевина .....	177—243
<i>Vaso Tomanović, Le mélange des mots</i> .....	177—243
4. Блаже Конески, Прилепскиот говор .....	245—301
<i>Blaže Koneski, Le parler de Prilep</i> .....	245—301
5. Блаже Конески, Два прилога кон историјата на македонскиот јазик..	303—313
<i>Blaže Koneski, Deux contributions à l'histoire de la langue macédonienne</i>	303—313
6. Бранислав Русиќ, Бакаловиќев рад иконостаса у Рачи .....	315—339
<i>Branislav Rusić, Bakalović's work on the iconostasis in Rača Monastery</i> ..	315—339
7. Димче Коцо, Црквата св. Софија во Охрид .....	341—358
<i>Dimčo Koco, L'Eglise st. Sophie à Ohrid</i> .....	341—358

## КНИГА III (1950)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

№ 1 Б. Конески, Една одломка од XIII век — споменик од охридската школа .....	1—15
<i>B. Koneski, Fragment d'un <i>oktoih</i> du XIII<sup>e</sup> siècle provenant de l'école d'Ohrid</i> .....	1—15
№ 2 В. Томановиќ, Acc. pl. ličnih zamenica prvog i drugog lica: ni vi (ny, vy) .....	1—16
<i>V. Tomanović, Acc. pl. des pronoms personnels de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> personne: ni, vi (ny, vy)</i> .....	1—16
№ 3 В. Томановиќ, Израз лица и изговор гласова .....	1—32
<i>V. Tomanović, L'expression du visage et la prononciation des sons</i> ....	1—32
№ 4 Љ. Лаје, Разловечкото востание во 1876 година .....	1—30
<i>Lj. Lape, L'insurrection de Razlovci en 1876</i> .....	1—30
№ 5 Б. В. Шешкиќ, Антихуманизам Кантове етике чисте моралности..	1—16
<i>B. V. Šešić, L'antihumanisme de l'éthique de Kant</i> .....	1—16
№ 6 Б. В. Шешкиќ, Основни ставови марксистичког учења о пореклу и развоју уметности .....	1—35
<i>B. V. Šešić, Les principes d'une théorie marxiste de l'origine et du développement de l'art</i> .....	1—35
№ 7 Б. Русиќ, Питање Закамена ....	1—22
<i>B. Rusić, La question de Zakamen</i> .....	1—22
№ 8 Б. Русиќ, Сајције у Македонији .....	1—12
<i>B. Rusić, Les „Saidžijas“ en Macédoine</i> .....	1—12

## КНИГА IV (1951)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

	Стр. Page
№ 1 <i>J. Ф. Трифуноски</i> , За торбешите во поречието на Маркова река..	1—12
<i>J. F. Trifunoski</i> , Les „Torbéchi“ du bassin de la rivière Markova....	1—12
№ 2 <i>J. Ф. Трифуноски</i> , За средновековните села на манастирот Св. Андреја крај Треска .....	1—16
<i>J. F. Trifunoski</i> , Les villages moyennageux du monastère saint André sur la Treska .....	1—16
№ 3 <i>Д. Коцо</i> , 1. „Наколните жилишта во Охридското Езеро крај Струга“.	
2. Средновековните споменици во Струга и Струшко .....	1—26
<i>D. Koco</i> , 1. „Les palafittes“ du lac d’Ohrid près de Struga. 2. Les monuments médiévaux de Struga et de ses environs.....	1—26
№ 4 <i>Ж. Раговић</i> , О научном открију .....	1—24
<i>Ž. Radović</i> , De la découverte scientifique .....	1—24
№ 5 <i>Љ. Лаје</i> , Снабдување на охридските револуционери со оружје до Илинденското востание .....	1—28
<i>Lj. Lape</i> , Fourniture d’armes aux révolutionnaires d’Ohrid avant l’insurrection d’Ilinden .....	1—28
№ 6 <i>Х. Поленаковиќ</i> , За библиотеката на Џинот .....	1—28
<i>H. Polenaković</i> , De la bibliothèque de Džinot .....	1—28
№ 7 <i>Ѓ. Шойиџрајанов</i> , Некои појасненија за библиотеката на Џинот ....	1—32
<i>G. Šoitrajanov</i> , Quelques éclaircissements concernant la bibliothèque de Džinot .....	1—32

## КНИГА V (1952)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

№ 1 <i>Ж. Раговић</i> , Поглед на главне моменти у развиту логике.....	1—27
№ 1 <i>Ž. Radović</i> , Aperçu des moments principaux du développement de la logique .....	1—27
№ 2 <i>Јов. Ф. Трифуноски</i> , Македонски родови во Полог со потекло од Албанија .....	1—15
№ 2 <i>Jov. F. Trifunoski</i> , Les familles macédoniennes de Polog originaires d’Albanie .....	1—15
№ 3 <i>В. В. Шиќиќ</i> , Umetničko stvaralaštvo i umetničko delo .....	1—64
№ 3 <i>B. V. Chechitch</i> , La création et l’oeuvre artistiques .....	1—64

№ 4 <i>Јов. Ф. Трифуноски</i> , Податоци за потеклото и миграциите на поедини албански родови во Северозападна Македонија .....	1—22
№ 4 <i>Јов. F. Trifunovski</i> , Données sur l'origine et les migrations de quelques familles de la Macédoine du Nord-ouest .....	1—22
№ 5 <i>Х. Поленаковиќ</i> , Прилози за запознавањето на Кирила Пејчиновиќа	1—12
№ 5 <i>Н. Polenaković</i> , Contributions à l'étude de Cyrille Pejčinović .....	1—12

## КНИГА VI (1953)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

№ 1 <i>Б. Русиќ</i> , Малесија .....	1—64
№ 1 <i>B. Rusić</i> , Malesija .....	1—64
№ 2 <i>Ј. Ф. Трифуноски</i> , За турското население во полошките села .....	65—75
№ 2 <i>J. F. Trifunovski</i> , Sur la population turque des villages de Polog .....	65—75
№ 3 <i>Х. Поленаковиќ</i> , Против кој владика е уперена песната на Андреја Петкович „Глас от далека земља“? .....	76— 84
№ 3 <i>Н. Polenaković</i> , Contre quel évêque a été écrit le poème „Glas ot daleka zemlja“ par Andréya Petkovitch? .....	76— 84
№ 4 <i>Х. Поленаковиќ</i> , Три прилога за запознавањето на браќа Миладиновци .....	87—104
№ 4 <i>Н. Polenaković</i> , Trois contributions pour la connaissance des frères Miladinovtzi .....	87—104
№ 5 <i>Х. Поленаковиќ</i> , Четири прилога кон проучувањето зборникот од народни умотворби на К. А. Шапкарев .....	105—186
№ 5 <i>Н. Polenaković</i> , Quatre contributions sur l'étude du Recueil folklorique de C. A. Chapkarev .....	105—186
№ 6 <i>В. В. Šešić</i> , O odnosima suprotnosti i protivrečnosti .....	187—236
№ 6 <i>B. V. Šešić</i> , Ueüber die Verhältnisse zwischen Gegensatz-und Widerspruchsbeziehungen .....	187—236
№ 7 <i>Љ. Лаје</i> , Неколку нови документи за 1903 година .....	236—302
№ 7 <i>Lj. Lape</i> , Quelques documents nouveaux pour l'année 1903 .....	236—302

## КНИГА VII (1954)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

№ 1 <i>Д-р Ј. Ф. Трифуноски</i> , Албанското население во селата од Скопско Поле .....	5— 20
<i>D-r J. F. Trifunovski</i> , The Albanian inhabitants in the villages of Skopje-Lowlands .....	5— 20

	Стр. Page
№ 2 Д-р Ј. Ф. Трифуноски, Горња Пчиња .....	21— 30
<i>D-r J. F. Trifunovski, Gornja Pčinja .....</i>	21— 30
№ 3 Д-р Ј. Ф. Трифуноски, Средњевековна жупа Иногошта .....	31— 40
<i>D-r J. F. Trifunovski, The middle aged župa Inogošta .....</i>	31— 40
№ 4 Х. Поленаковиќ, Чија е песната „Гърк и Българи“?.....	41— 51
<i>H. Polenaković, Qui est l'auteur du poeme „G'rk i B'lgarin“? .....</i>	41— 51
№ 5 Х. Поленаковиќ, За посветата на Ј. Ј. Штросмајер во зборникот од народни песни на Миладиновци .....	53— 60
<i>H. Polenaković, Sur la dédicace A. J. J. Strossmayer dans le recueil de chants populaires des frères Miladinovtzi.....</i>	53— 60
№ 6 Х. Поленаковиќ, Биографски прилог за запознавањето на Џинот..	61— 68
<i>H. Polenaković, Contribution biographique à la connaissance de J. Dzinot</i>	61— 68
№ 7 Х. Поленаковиќ, Две збирки од афоризми на Џинот .....	69— 78
<i>H. Polenaković, Deux recueils d'aphorismes de J. Džinot .....</i>	69— 78
№ 8 М. Д. Петрушевски, Уште еднаш за Аристотеловата дефиниција на трагедијата и катарсата .....	79—110
<i>M. D. Petruševski, Encore sur la définition de la tragédie d'Aristote et la catharsis .....</i>	79—110
№ 9 Т. Томоски, Исправки и дополненија на некои карти од средновековната историја на Македонија .....	111—122
<i>T. Tomoski, Die Lücken einiger Karten über die Geschichte Makedonie'n im Mittelalter .....</i>	111—122
№ 10 Бранислав Русиќ, Поље дебарско .....	123—186
<i>Branislav Rusić, Das Debar-Feld .....</i>	123—186
№ 11 Димче Коцо, Околу датирањето на црквата Константин и Елена во Охрид .....	187—203
<i>Dimče Koco, Sur la date de construction de l'église de saints Konstantin et Hélène d'Ohrid .....</i>	187—203

## КНИГА VIII (1955)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

№ 1 Х. Г. Андоновски-Полјански, Ситуацијата во Македонија по Илинденското востание и Мирциштегските реформи .....	5—58
<i>H. G. Andonovski-Poljanski, La situation en Macédoine après l'insurrection d'Ilinden et les réformes de Mürcesteg .....</i>	5— 58
№ 2 Загорка Миќиќ, Историја филозофије као наука .....	59—84
<i>Zagorka Mičić, Die Geschichte der Philosophie als Wissenschaft ....</i>	59— 84

№ 3 <i>Васо Томановић</i> , О експресивној вредности ликвида и назала . . . . .	85—103
<i>Vaso Tomanović</i> , De la valeur expressive des sons liquides et nasaux . . . . .	85—103
№ 4 <i>Б. М. Стивановић</i> , О периодизацији старе грчке књижевности . . . . .	105—112
<i>B. M. Stevanovič</i> , Sur la périodisation de la littérature grecque ancienne . . . . .	105—113
№ 5 <i>Бранислав Русић</i> , Никулич . . . . .	115—131
<i>Branislav Rusić</i> , Nikulič . . . . .	115—131

## КНИГА IX (1956)

## СОДРЖИНА

<i>Цветица Органџиева</i> , Нови материјали за Стефан И. Верковић . . . . .	1
<i>Цветица Органџиева</i> , Новые материалы о Стефане Верковиче . . . . .	13
<i>Stjepan Antoljak</i> , Hrvati u Karantaciji . . . . .	15
<i>Stjepan Antoljak</i> , Les Croates en Carinthie . . . . .	37
<i>Stjepan Antoljak</i> , <i>Belina</i> „Darovnica“ Hvaranima je falzifikat . . . . .	39
<i>Stjepan Antoljak</i> , L'acte de donation de Bela est une falsification . . . . .	66
<i>A. Šarčević</i> , Slobodno djelo čovjeka kao bit istine u filozofiji . . . . .	67
<i>A. Šarčević</i> , Free Work of the Man as the Essence of Veracity in Philosophy . . . . .	123

## КНИГА X-XI (1959)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

<i>Б. Стивановић</i> , Предуслови за појаву типа тврдице у античкој књижевности . . . . .	1
<i>Б. Стивановић</i> , Фејдон и Хрмет личности из грчке комедије . . . . .	47
<i>B. Stevanović</i> , Pheidon et Khrémès personnages de la comédie grecque . . . . .	54
<i>Stjepan Antoljak</i> , Prilog proučavanju trgovačkih veza između Dubrovnika i Skopja u 15. i 16 stoljeću . . . . .	57
<i>Stjepan Antoljak</i> , Contribution à l'étude des liens commerciaux entre Dubrovnik (Raguse) et Skopje aux 15ème et 16ème siècles . . . . .	73
<i>Х. Г. Андоновски-Пољански</i> , Неколку австриски документи за стопанската ситуација во Македонија непосредно пред Илинденското востание . . . . .	75
<i>H. G. Andonovski-Poljanski</i> , Einige österreichische Dokumente über die wirtschaftliche Lage in Macedonien unmittelbar vor dem Ilinden-Aufstand . . . . .	79



<i>Цвета Органџиева</i> , Прилог кон проучувањето на врските на Вук Караџиќ со бугарските преродбеници .....	99
<i>Цвета Органџиева</i> , Приложение к изученио связей Вука Караџича с болгарскими возрожденцами .....	106
<i>Mira Šunjić</i> , Doživljavanje poezije .....	107
<i>Mira Šunjić</i> , New poetry and the reader .....	144
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Misaoni put J. J. Rousseaua .....	147
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Der Gedankengang J. J. Rousseaus .....	181
<i>Vaso Tomanoviћ</i> , О значењима презента .....	183
<i>Vaso Tomanoviћ</i> , О значениях презента .....	192

## КНИГА XII (1960)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

<i>A. Šarčević</i> , Otudjenje čovjeka i njegov zavičaj .....	5
<i>Сийејан Анђеољак</i> , Како је дошло до имена „Скопје“ .....	75
<i>Stjepan Antoljak</i> , The place-name Skopje and its history .....	87
<i>Б. Сивановић</i> , Развој типа тврдице у античкој књижевности .....	89
<i>Bogdan Stévanovitch</i> , Sur le type de l'avare dans la littérature antique .....	136
<i>Mira Šunjić</i> , Pjesnička tehnika Edith Sitwell u fasadi i bukoličkim komedijama .....	141
<i>Mira Šunjić</i> , Edith Sitwell and her poetic technique in Façade and Bucolic Comedies .....	150
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Kulturna svijest, znanje i obrazovanost .....	151
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Kulturbewusstsein, Wissen und Bildung .....	165
<i>Vaso Tomanoviћ</i> , Из експресивне фонетике .....	167
<i>В. Томанович</i> , Из експрессивной фонетики .....	191
<i>Борка Јосифовска</i> , Една римска гробница од Рокомија .....	197
<i>Borka Josifovska</i> , Un tombeau romain provenant de „Rokomija“ .....	212
<i>Бранко М. Вельковић</i> , Душан Рајичић, живот и педагошко дело .....	213
<i>Vranko M. Veljković</i> , Resümee .....	218
<i>A. Сјасов</i> , Рајко Жинзифов, живот и книжевна дејност .....	221
<i>Aleksandar Spasov</i> , Raiko Zinzifov, sa vie et son oeuvre littéraire .....	225
<i>Иван Кајтарџиев</i> , Серскиот санџак од крајот на XVIII век до 1879 година .....	227
<i>Ivan Katarđžiev</i> , Le Sandjak de Seres depuis la fin du XVIII-e siècle jusqu'en 1879 .....	230

## КНИГА XIII (1962)

## TABLE DES MATIÈRES

<i>Константијин Петров</i> , Акведукот крај Скопје и проблемот на неговото датирање .....	5
<i>Konstantin Petrov</i> , L'aqueduc à proximité de Skopjé et le problème de la date de son édification .....	23
<i>Александар Ајосилов</i> , Вардарска Македонија од Првата светска војна до изборите за Конституантата — 28 ноември 1920 .....	27
<i>Aleksandar Apostolov</i> , La Macédoine Vardarienne — depuis la Première guerre mondiale jusqu'aux élections de la Constituante, le 28 novembre 1920 .....	88
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Vrednota u svijetu .....	91
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Der Wert in der Welt .....	100
<i>Stjepan Antoljak</i> , Dva izvještaja poslanika Dubrovačke republike u Rusiji o buni Pugačova .....	103
<i>Stjepan Antoljak</i> , Two reports of the emissary of the Republic of Dubrovnik in Russia about the Pugačov Rising .....	108
<i>Stjepan Antoljak</i> , „Sultan Jahja“ u Makedoniji .....	109
<i>Stjepan Antoljak</i> , „Sultan Jahja“ in Macedonia .....	166
<i>Јонче Јосифовски</i> , Филозофијата на историјата на Хегел .....	167
<i>Jonče Josifovski</i> , Philosophie de l'histoire de Hegel .....	220
<i>Васо Томановиќ</i> , О значењима императива .....	223
<i>Васо Томановиќ</i> , О значениях императива .....	235
<i>Борис Марков</i> , Именската наставка <i>-арија</i> во јужнословенските јазици .....	239
<i>Борис Марков</i> , Существительные с суффиксом <i>-ария</i> в южнославянских языках .....	247

## КНИГА XIV (1962)

## СОДРЖИНА — TABLE DES MATIÈRES

<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Filozofije i svjetovi .....	5
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Philosophien und Welten .....	26
<i>Загорка Мићиќ</i> , Идејно теоријско јединство наука и филозофија .....	29
<i>Zagorka Mitić</i> , Die theoretische Einheit der Wissenschaft und Philosophie .....	50
<i>Јонче Јосифовски</i> , Разбирања и недоразбирања за формалната логика....	53

<i>Jonče Josifovski</i> , La compréhension et l'incompréhension de la logique formelle	86
<i>Stjepan Antoljak</i> , Miscellanea croatica et macedonica	89
<i>Stjepan Antoljak</i> , Miscellanea croatica et macedonica	101
<i>Богдан М. Стевановиќ</i> , За Апијаново место меѓу античките историчарима	103
<i>Bogdan M. Stevanović</i> , Pour un rang meilleur d'Appien parmi les historiens antiques	113
<i>Х. Андонов-Полјански</i> , Името на Скопје во англиските извори и литература	115
<i>H. Andonov-Poljanski</i> , The place-name of Skopje in English sources and literature	123
<i>Константин Пејров</i> , Декоративна пластика во Македонија во XI и XII век	125
<i>Konstantin Petrov</i> , La plastique décorative en Macédoine au XIe et XIIe siècles	183
<i>Васо Томановиќ</i> , О значењима речи романског порекла у говорима Боке Которске	187
<i>Васо Томановиќ</i> , О значениј слов романског происхождения в наречиях Боки Которской	202
<i>Х. Поленаковиќ</i> , Браќата Миладиновци и Васил Д. Чолаков	205
<i>H. Polenaković</i> , Les frères Miladinovci et Vasil D. Čolakov	238
<i>Х. Поленаковиќ</i> , Панајот К. Гиноски (1841—1886)	239
<i>H. Polenaković</i> , Panajot K. Djinoski (1841—1886)	277
<i>Борис Марков</i> , Изразувањето на поимите <i>velle</i> и <i>quarere</i>	279
<i>Борис Марков</i> , О выражении понятий <i>velle</i> и <i>quarere</i>	293
<i>Вождар Настев</i> , Sainte-Beuve contre Stendhal	295
<i>Божидар Настев</i> , Односот на Сент-Бев кон Стендал	301
<i>Mira Jurkić-Šunjić</i> , Glazba kao pjesnički pojam i ilustracija	303
<i>Mira Jurkić-Šunjić</i> , Music and poetic statement in English renaissance poetry	325
<i>Mira Jurkić-Šunjić</i> , Ben Jonson i oblikovanje rugobe	329
<i>Mira Jurkić-Šunjić</i> , Ben Jonson and the shaping of the comic character	344

## КНИГА XV (1963)

## СОДРЖИНА

<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Umjetnost i muzejska estetika	5
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Kunst und Musealästhetik	40
<i>Андрија Лаиновиќ</i> , Архивски материјал за историју наших народа у Шатијону на Сени	41

<i>Andrija Lainović</i> , Documentation concernant l'histoire des peuples Yougoslaves à Chatillon sur-Seine .....	49
<i>Деса Миљовска</i> , Економски основи друштвене структуре македонских градова у другој половини XIX века .....	51
<i>Desa Miljovska</i> , Economic bases of the social structure of Macedonian towns in the second half of the 19th century .....	115
<i>Томо Томоски</i> , Еден изгубен документ за австриската војна во Македонија во 1689 година .....	121
<i>Томо Tomoski</i> , Ein Aktenstück zum Kriegsereignis Mazedoniens im Jahre 1689 .....	132
<i>Христио Андонов-Полјански</i> , Основите на трговските врски помеѓу Риека и Турција во втората половина на XIX век .....	133
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , Die Grundlagen der Handelsbeziehungen zwischen Rijeka und der Türkei in der zweiten Hälfte des XIX. Jahrhunderts .....	182
<i>Александар Ајџостолов</i> , Обиди за колонизација на Македонија во условите на националните пропаганди на соседните држави .....	187
<i>Aleksandar Apostolov</i> , Essais de colonisation de la Macédoine dans les circonstances des propagandes nationales des états voisins .....	198
<i>Конџианџин Пејџров</i> , Декоративна пластика на спомениците од XIV век во Македонија .....	199
<i>Konstantin Petrov</i> , La plastique décorative des monuments du XIV-e siècle en Macédoine .....	282
<i>Борка Јосифовска</i> , Извештај за заштитното ископување на една халштатска гробница од селото Живојно .....	287
<i>Borka Josifovska</i> , Fouilles de sauvetage d'une tombe de l'âge de fer de Živojno .....	309
<i>Васо Томановиќ</i> , *sphis-ro', спор, наспор, спориш .....	311
<i>Васо Томановиќ</i> , *sphis-ro', спор, наспор, спориш .....	314
<i>Хараламџие Поленаковиќ</i> , К. А. Шапкарев за своите учебници .....	317
<i>Haralampie Polenaković</i> , K. A. Šarkarev sur ses livres de classe .....	322
<i>Хараламџие Поленаковиќ</i> , Рускиот јазички елемент кај македонскиот поет Константин Миладинов .....	323
<i>Хараламџие Поленаковиќ</i> , (резиме на руски) .....	334
<i>Хараламџие Поленаковиќ</i> , Неколку необјавени писма од Јордан Џинот .....	337
<i>Haralampie Polenaković</i> , Quelques lettres non publiées de Jordan Džinot ..	347
<i>Оливера Јашар-Настјева</i> , Турско-македонски лексички вкрстувања и мешања .....	349
<i>Olivera Jašar-Nasteva</i> , Croisements et mélanges lexicologiques turco-macedoniens .....	382
<i>Žamila Kolonomos</i> , Quelques observations sur les éléments français dans les parlers judoe-espagnols de Bitola et Skopje .....	385
<i>Жамила Колономос</i> , За француските елементи во еврејско-шпанските говори од Битола и Скопје .....	389

<i>Богдан Стевановиќ</i> , Тип дискола (мизантропа) у античкој књижевности	391
<i>Bogdan Stevanović</i> , Le type de dyscole dans la littérature antique	400
<i>Александар Ајостолов</i> , Колонизацијата во составот на аграрната реформа во стара Југославија на територијата на НРМ	403
<i>Aleksandar Apostolov</i> , La colonisation dans le cadre de la réforme agraire de l'ancienne Yougoslavie sur le territoire de la R. P. de Macédoine	406
<i>Оливера Јаџар-Настева</i> , Les éléments lexicologiques turcs dans le macédonien	409
<i>Оливера Јаџар-Настева</i> , Турските лексички елементи во македонскиот јазик	412
Преглед на прилозите објавени во „Годишен зборник“ на Филозофскиот факултет на Универзитетот во Скопје од книга I (1948) до книга 15 (1964).	413

## КНИГА XVI (1964)

## СОДРЖИНА

<i>Раван Вук-Павловиќ</i> , Pogled na kulturnopovijesna smjeranja	5
<i>Раван Вук-Павловиќ</i> , Ein Blick auf kulturgeschichtliche Tendenzen	19
<i>Андрија Лаиновиќ</i> , Нови подаци о Његошевом животу и раду у једном француском чланку	21
<i>Андрија Лаиновиќ</i> , Quelques nouvelles données sur la vie et l'oeuvre de Njegoš dans un article français	39
<i>Томо Томоски</i> , Белешки по повод воениот поход на Андроник III во Македонија во 1330 година	41
<i>Томо Томоски</i> , Aufzeichnungen anlässlich des kriegerischen Feldzuges Andronikus III in Mazedonien im Jahre 1330	44
<i>Христио Андонов-Полјански</i> , Условите и системот на трговската организација во трговските врски помеѓу Риека и Турција во втората половина на XIX век	45
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , Die Bedingungen und das System der Handelsorganisation in den Handelsbeziehungen zwischen Rijeka (Fiume) und der Türkei in der zweiten Hälfte des XIX. Jahrhunderts	88
<i>Душица Петрушевска</i> , Неколку белешки во врска со проучувањето на структурата на микенското општество	91
<i>Dušica Petruševska</i> , Remarques sur la structure de la société mycénienne	100
<i>Константиин Петров</i> , Два средновековни фигурални рељефи од Македонија	103
<i>Konstantin Petrov</i> , Deux reliefs figuratifs du moyen age en Macédoine	128
<i>Константиин Петров</i> , Капители од олтарната преграда на неидентифицирана охридска црква	131

<i>Konstantin Petrov</i> , Les chapiteaux du parapet de l'autel d'une église non identifiée à Ohrid .....	138
<i>Борка Јосифовска-Драгојевић</i> , Један необјављени епиграфски споменик из Сопишта .....	139
<i>Borka Josifovska-Dragojević</i> , Un monument épigraphique inédit de Sopište..	148
<i>М. Д. Пејџушевски</i> , Микенолошки прилози .....	151
<i>M. D. Petruševski</i> , Contributions mycéologiques .....	194
<i>Васо Томановић</i> , О природном и конвенционалном у језику .....	201
<i>Васо Томановић</i> , О естественном и условном в јазыке.....	210
<i>Борис Марков</i> , Обележувањето на родот при именките во рускиот и македонскиот јазик .....	213
<i>Boris Markov</i> , Genusbezeichnung bei den Substantiva im russischen und makedoinschen .....	233
<i>Васо Томановић</i> , О економској бази живота и догађаја у „Горском Вијенцу“	235
<i>Васо Томановић</i> , О економической основе жизни и событий в „Горном венке“ .....	242

## КНИГА XVII—XVIII (1966)

### СОДРЖИНА

<i>Блаже Конески</i> , Научната дејност на проф. д-р Васо Томановиќ .....	5
<i>Блаже Конески</i> , О научной деятельности проф. д-ра Васо Томановича	12
<i>Загорка Мићиќ</i> , Контакти измеѓу савремене филозофије и психијатрије	15
<i>Zagorka Mičić</i> , Beziehungen zwischen der Philosophie und Psychiatrie der Gegenwart .....	29
<i>Јонче Јосифовски</i> , Теоријата на познанието и формалната логика кај Србите во XIX век .....	31
<i>Jonče Josifovski</i> , La théorie de la connaissance et de la logique chez les Serbes au XIX siècle .....	76
<i>Христио Ангонов-Полјански</i> , Трговијата и пловидбата помеѓу Риека и Турција во втората половина на XIX век .....	77
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , Der Handel und die Schifffahrt zwischen Rijeka (Fiume) und der Türkei in der zweiten Hälfte des XIX. Jahrhunderts	123
<i>Александар Ајосилов</i> , некои форми во политиката на денационализацијата и асимилацијата на македонскиот народ во стара Југославија	127
<i>Alexandar Apostolov</i> , Quelques formes de la politique de dénationalisation et d'assimilation du peuple macédonien en ancienne Yougoslavie....	140
<i>Константин Пејров</i> , Раконструкција на еден скопски ан со неидентифицирано име .....	143

<i>Konstantin Petrov</i> , Reconstruction d'un han non identifié de Skopje .....	177
<i>Борка Драгојевић-Јосифовска</i> , Егејско-микенски меч од Археолошкиот музеј во Скопје .....	179
<i>Borka Dragojević-Josifovska</i> , Une épée égéo-mycénienne conservée au musée archéologique de Skopje .....	185
<i>Богдан Сивановиќ</i> , Периодизација римске књижевности .....	187
<i>Bogdan Stevanović</i> , La périodisation de la littérature latine .....	191
<i>Богдан Сивановиќ</i> , Неке опаски у вези с реализмом некад и сад .....	195
<i>Bogdan Stevanović</i> , Quelques remarques concernant le réalisme d'autrefois et d'aujourd'hui .....	202
<i>Божидар Насиљев</i> , Анри Барбис и Македонија .....	205
<i>Božidar Nastev</i> , Henri Barbusse et la Macédoine .....	233
<i>Božidar Nastev</i> , Molière chez les Aroumains .....	235
<i>Божидар Насиљев</i> , Молиер кај Ароманите .....	255
<i>Георги Силалев</i> , Силабичко-тонската версификација во македонската уметничка поезија .....	267
<i>Георги Силалев</i> , Резюме .....	291

## КНИГА XIX (1967)

## СОДРЖИНА

<i>Кирил Пенушлиски</i> , Дваесетгодишнината на Филозофскиот факултет во Скопје .....	7
---	---

## I. ФИЛОЗОФИЈА И ПЕДАГОГИЈА

<i>Јонче Јосифовски</i> , Теоријата на познанието и формалната логика кај Југословените од XIX век до II световна војна .....	11
<i>Јонче Јосифовски</i> , Summary .....	61
<i>Д-р Блага Петроска</i> , Облици на семејството во Полог .....	63
<i>D-r Blaga Petroska</i> , Family forms in the district of Polog .....	72

## II. ИСТОРИЈА И ИСТОРИЈА НА УМЕТНОСТА

<i>Силејан Анџољак</i> , Да ли би се још нешто могло рећи о хрватским кнезовима Борни и Лјудевиту Посавском? .....	129
<i>Stjepan Antoljak</i> , Is it possible to add anything to the interpretation of the Croatian dukes Borina and Ljudevit Posavski? .....	136

<i>Stjepan Antoljak</i> , Još nešto o „Cruvvatis et Mirmidonibus“ .....	141
<i>Stjepan Antoljak</i> , Additional remarks on „Cruvvatis et Mirmidonibus“ ...	151
<i>Мейџуџа Соколоски</i> , Спахии-тимариоти христијани во Прилепската нахија во средината на XV век .....	153
<i>Metodija Sokoloski</i> , Les spahis-timariotes chrétiens dans la nahie de Prilep au milieu du XV <sup>e</sup> siècle .....	161
<i>Мейџуџа Соколоски</i> , Дервенциството во Охридскиот санџак во втората половина од XVI век .....	169
<i>Metodija Sokoloski</i> , Les villages de dervendji dans le sandjak D'Ohrid au cours de la deuxième partie du XVI <sup>e</sup> siècle .....	200
<i>Христио Андонов-Полџански</i> , Осврт на изворите и литературата за односот на Европа кон Илинденското востание .....	203
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , Aperçu des sources et des ouvrages relatifs a l'attitude de l'Europe envers l'Insurrection D'Ilinden .....	242
<i>Димче Коџо</i> , Нови податоци за историјата на Климентовиот манастир Св. Пантелејмон во Охрид .....	245
<i>Dimče Koco</i> , Résumé .....	255
<i>Димче Коџо</i> , Археолошки проучувања во Охрид од 1959 до 1965 година	257
<i>Dimče Koco</i> , Recherches archéologiques à Ochrid de 1959 à 1965 .....	263
<i>Константин Пејтров</i> , Истражувањата на водоводниот систем во рановизантискиот Стоби .....	267
<i>Konstantin Petrov</i> , Recherches sur le système des conduites d'eau dans Stobi paleobyzantin .....	303
<i>Борка Драгојевиќ-Јосифовска</i> , Извештај о археолошкото ископавање код села Марвинаца .....	307
<i>Borka Dragojević-Josifovska</i> , Rapport sur les fouilles près du village de Marvinci faites'en 1961 .....	347

### III. КНИЖЕВНОСТ И ЈАЗИК

<i>Харалампие Поленаковиќ</i> , Нови материјали и студии за браќа Миладиновци (I) .....	353
<i>Haralampie Polenaković</i> , Etudes et matériaux nouveaux relatifs aux frères Miladinov .....	390
<i>Гане Тодоровски</i> , За и против „Веда Словена“ .....	393
<i>Gane Todorovski</i> , For and against „Veda Slovena“ .....	443
<i>Борис Марков</i> , Некои особености од вокализмот на западномакедонските говори .....	445
<i>Boris Markov</i> , Einige Besonderheiten im Vokalismus der westmakedonischen Mundarten .....	451
<i>Влоѓимеж Пјанка</i> , Проблеми на класификацијата на географските имиња од Охридско-преспанскиот базен .....	453
<i>Влоѓимеж Пјанка</i> , Географските назвања Охридско — Преспанскогo басейна .....	463



## КНИГА XX (1968)

## СОДРЖИНА

## I. ФИЛОЗОФИЈА И ПЕДАГОГИЈА

<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Doživljaj, duševnost i estetski uvidaj .....	5
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Erlebnis, Seele und ästhetische Einsicht .....	47
<i>Јонче Јосифовски</i> , Теоријата на познанието и формалната логика кај Србите од почетокот на XX век до почетокот на II световна војна .....	49
<i>Јонче Јосифовски</i> , Теория познания и формальной логики у Сербов от начала XX-го века до начала второй мировой войны .....	111

## II. ИСТОРИЈА И ИСТОРИЈА НА УМЕТНОСТА

<i>Stjepan Antoljak</i> , Miscellanea mediaevalia Jugoslavica .....	113
<i>Stjepan Antoljak</i> , Miscellanea mediaevalia Jugoslavica .....	192
<i>Христијо Ангонов-Полјански</i> , П. Аргиријадес за балканската конфедерација и решавањето на македонското прашање .....	197
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , P. Arguriadès: De la confédération balkanique et de la solution de la question Macédonienne .....	237
<i>Александар Ајосџолов</i> , Развикоот на трговската куќа Арсо и Милан Генови .....	241
<i>Александар Ајосџолов</i> , Развитие трговского дома Арсо и Милана Геновых .....	254
<i>Константин Пејтров</i> , Идентифицирање локалитетот на манастирот Св. Георги Горгос .....	255
<i>Konstantin Petrov</i> , L'identification de l'emplacement du monastère st. Georgi Georgos .....	287

## III. КНИЖЕВНОСТ И ЈАЗИК

<i>Katalin Kovačević</i> , Peter Preradović in den Briefen von Stephan Milow und Ivan Trnski .....	291
<i>Liljana Todorova</i> , Sur les traces de Xavier Harmier au Monténégro .....	327
<i>Лилјана Тодорова</i> , По трагите на Ксавие Мармие во Црна Гора .....	336
<i>Борис Марков</i> , Образување на македонските галовни имиња .....	339
<i>Boris Markov</i> , Die Bildung der makedonischen Kosenamen .....	382

## КНИГА XXI (1969)

## СОДРЖИНА

<i>Кирил Пенушлиски</i> , Дваесет години на Универзитетот во Скопје (1949—1969) .....	5
---	---

## I. ФИЛОЗОФИЈА И ПЕДАГОГИЈА

<i>Јонче Јосифовски</i> , Теоријата на познатието и формалната логика кај Хрватите од XIX век до II светска војна .....	7
<i>Јонче Јосифовски</i> , La théorie de la connaissance et la logique formelle chez les Croates au XIX <sup>e</sup> siècle .....	47

## II. ИСТОРИЈА И ИСТОРИЈА НА УМЕТНОСТА

<i>Христио Андонов-Полјански</i> , Мисијата Вилем Мартин Лик во Македонија .....	49
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , William Martin Leake's mission to Macedonia .....	72
<i>Христио Андонов-Полјански</i> , Еден непознат статистички преглед за населението во Битолскиот вилает од 1897 година .....	73
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , An unknown statistical survey of the population of the vilayet of Monastir (Bitola) in the year 1897 .....	119
<i>Александар Ајосџолов</i> , Извештаи на белгиските дипломатски претставници за Илинденското востание .....	121
<i>Александар Ајосџолов</i> , Отчет бельгийских дипломатических представителей о Илинденском восстании .....	149
<i>Д-р Констјанијин Пејров</i> , Кон прашањето за местонаоѓањето и траењето на средновековните скопски цркви .....	153
<i>D-r Konstantin Petrov</i> , La question de l'emplacement et de la durée des églises médiévales de Skopje .....	182
<i>Д-р Констјанијин Пејров</i> , Реконструкција на порталот од неидентифицирана црква во Скопје .....	187
<i>D-r Konstantin Petrov</i> , La reconstruction du portail d'une église non-identifiée à Skopje .....	196

## III. КНИЖЕВНОСТ И ЈАЗИК

<i>Томе Саздов</i> , Ефрем Каранов — живот и дело .....	199
<i>Tome Sazdov</i> , Efrem Karanov (1852—1927) life and work .....	221
<i>Liljana Todorova</i> , Contribution à l'étude des contacts culturels franco-yougoslaves jusqu'à la fin du XVIII <sup>e</sup> siècle .....	223
<i>Лилјана Тодорова</i> , Прилог кон проучувањето на француско-југословенските контакти до крајот на XVIII век .....	233
<i>Оливера Јашар-Настјева</i> , За некои фонолошки измени во говорот на турското население во Гостиварско .....	237
<i>Olivera Jašar-Nasteva</i> , A propos de certains changements phonologiques dans le parler turc de la région de Gostivar .....	244
<i>Борис Марков</i> , Наставки со експресивно значење кај именките .....	245
<i>Борис Марков</i> , Суффиксальное образование имен существительных, выражающих эмоциональную окраску .....	300
<i>Марија Сидоровска</i> , Повратно-стилистичкиот компонент <i>си</i> во македонскиот јазик во споредба со чешкиот .....	301

<i>Мария Сидоровска</i> , Возвратно-стилистическиот компонент <i>си</i> во македонскиот јазык во сопоставление со чешскиот .....	311
<i>Александар Сѝасов</i> , Еден лексикографски обид на Рајко Жинзифов ....	313
<i>Aleksandar Spasov</i> , Un essai lexicographique de Rajko Žinzifov .....	332
<i>Васо Томановиќ</i> , Асоцијације језичких средстава .....	333
<i>Васо Томанович</i> , Ассоциации языковых средств .....	374

## КНИГА XXII (1970)

### СОДРЖИНА

#### I. ФИЛОЗОФИЈА И ПЕДАГОГИЈА

<i>Павао Вук-Павловиќ</i> , Душевноста и уметност .....	7
<i>Paavo Vuk-Pavlović</i> , Seele und Kunst .....	76
<i>Јонче Јосифовски</i> , Теоријата на познанието и формалната логика кај Хрватите од XIX век до II светска војна .....	77
<i>Jonče Josifovski</i> , The theory of knowledge and formal logic with the Croats .....	117
<i>Ристио Канѝарѝиев</i> , Заемните училишта во Македонија .....	119
<i>Risto Kantardziev</i> , Les écoles mutuelles en Macédoine .....	145

#### II. ИСТОРИЈА И ИСТОРИЈА НА УМЕТНОСТА

<i>Христио Андонов-Полјански</i> , Обидот на Мехмед Али да подигне востание во Македонија (1839—1841 година) .....	147
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , La tentative de provocation d'une émeute de Mehmed Ali en Macédoine (1839—1841) .....	165
<i>Гане Тодоровски</i> , Страници за едно македонофилство .....	167
<i>Гане Тодоровски</i> , Страници об одном македонофильстве .....	190
<i>Христио Андонов-Полјански</i> , „Апелот“ на Ѓорѓи Ив. Капчев од 1899 год. ....	191
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , „L'appel“ de Gorgi Iv. Kapčev de 1899 .....	202
<i>Томе Саздов</i> , Македонија, и посебно Прилеп, во времето на Марко К. Цепенков .....	205
<i>Tome Sazdov</i> , Macedonia and, particularly, Prilep during the time of Marko K. Cepenkov .....	223
<i>Бранко Панов</i> , Имунитетот и феудалната рента во Македонија во XI и XII век според писмата на Теофилакт Охридски .....	225
<i>Branko Panov</i> , Immunity and feudal rent in Macedonia in the 11th and 12th centuries according to the letters of Teofilakt of Ohrid .....	268
<i>Конѝанѝин Пейѝров</i> , Реконструкција на амвонот од ротондата во Коњух .....	271

<i>Konstantin Petrov</i> , La reconstruction de l'ambon de la rotonde à Konjuh ..	303
<i>Константин Петров</i> , Кон отвореното прашање на шестата базилика во Стоби .....	307
<i>Konstantin Petrov</i> , La question ouverte sur la sixième basilique à Stobi .....	316
<i>Борка Драгоевиќ-Јосифовска</i> , Један латински натпис из Скупа .....	319
<i>Borka Dragoević-Josifovska</i> , Une inscription latine de Scupi .....	323
<i>Иван Микулчиќ</i> , Непознат антички град кај Мојно .....	325
<i>Ivan Mikulčić</i> , Eine unbekannte antike Stadt bei Mojno .....	346
<i>Борка Драгоевиќ-Јосифовска</i> , Дено фолеси од с. Марвинци .....	353
<i>Borka Dragoević-Josifovska</i> , Un petit dépôt des folles provenant de Marvinci	372

### III. КНИЖЕВНОСТ И ЈАЗИК

<i>Блаже Конески</i> , Стихови на глас трпезечки .....	373
<i>Blaže Koneski</i> , Lines in the style of "trpežečki" singing .....	376
<i>Александар Спасов</i> , Непозната стихотворба на Константин Петковиќ ...	377
<i>Aleksandar Spasov</i> , Un poème inconnu de Konstantin Petkovič .....	383

## КНИГА XXIII (1971)

### СОДРЖИНА

#### I. ФИЛОЗОФИЈА И ПЕДАГОГИЈА

<i>Јонче Јосифовски</i> , Теоријата на познанието и формалната логика кај Словенците од XIX век до II светска војна .....	7
<i>Jonče Josifovski</i> , La théorie de la connaissance et la logique formelle au XIX <sup>e</sup> siècle chez les Slovènes .....	63
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Slikar u ontologičkome bogokazu Anselma Kanterberiskog	65
<i>Pavao Vuk-Pavlović</i> , Das Malergleichnis in ontologischen Gottesbeweis Anselms Canterbury .....	74
<i>Рисјо Канџаршев</i> , Класните училишта во Македонија .....	81
<i>Risjo Kanžaršev</i> , Классное обучение в Македонии .....	105

#### II. ИСТОРИЈА И ИСТОРИЈА НА УМЕТНОСТА

<i>Славка Фиганова</i> , Улогата на КПЈ во поврзувањето на борбата на работничката класа со националноослободителното движење на македонскиот народ од 1935—1941 .....	107
<i>Христио Андонов-Полјански</i> , Еден извештај од 1920 година за ситуацијата во Солун и во Приморска Македонија .....	133

<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , An account of the situation in Salonica and Coastal (Aegean) Macedonia in 1920 .....	150
<i>Александар Ајосџолов</i> , Еден необјавен француски документ од 1916 година за Балканот и автономијата на Македонија .....	151
<i>Александар Ајосџолов</i> , Один необјавен француски документ 1916 года о Балканах и автономной Македонии.....	176
<i>Љубен Лајџе</i> , Спомените на Горче Петров како извор за историјата на македонското национално-ослободително движење до 1904 година .....	179
<i>Ljuben Laze</i> , Les mémoires de Gjoŕče Petrov en tant que sources pour l'histoire du mouvement de libération macédonienne jusqu'à 1904 .....	194
<i>Гане Тодоровски</i> , Прилози кон проучувањето животот и делото на Ѓорчета Петров .....	197
<i>Gane Todorovski</i> , Gjoŕče Petrov and Dimitar Rizov .....	216
<i>Христијо Андонов-Полјански</i> , Антон Драндар и неговите становишта по македонското прашање .....	217
<i>Hristo Andonov-Poljanski</i> , Anton Drandar et ses opinions sur la question macédonienne .....	228
<i>Андрија Лаиновиќ</i> , Два италијанска дипломатска документа о револуционарним идејата у Београду 1871. и 1872. г. ....	231
<i>Andrija Lainoviќ</i> , Deux documents diplomatiques italiens sur l'action révolutionnaire à Belgrade de 1871 et 1872 .....	238
<i>Елена Зографска</i> , Некои моменти од влијанието на грчката антика врз општествениот живот на Македонија во средината на XIX век .....	241
<i>Elena Zoграфска</i> , Einige Momente des Einflusses der griechischen Antike auf das gesellschaftliche Leben Makedoniens in der Mitte des 19. Jahrhunderts .....	251
<i>Томо Томоски</i> , Прилог кон убикацијата на Модричкиот манастир .....	255
<i>Tomo Tomoski</i> , Beitrag zur Lokalisierung des Klosters Modriќ .....	258
<i>Димче Коцо</i> , Прилог кон проучувањето на Охрид .....	259
<i>Dimče Koco</i> , Supplément à la recherche d'Ohrid .....	263
<i>Борка Јосифовска-Драгојевиќ</i> , Један војнички натпис из Скупа .....	265
<i>Borka Josifovska-Dragojeviќ</i> , Une épitaphe militaire de Scupi .....	267
<i>Иван Микулчиќ</i> , Една античка villa rustica во Тиквеш .....	269
<i>Ivan Mikulќiќ</i> , Eine antike villa rustica in Tikveš .....	284
<i>Константијин Пејџров</i> , Необјаснети места на две христијански алегорски мозаични композиции .....	299
<i>Konstantin Petrov</i> , Les emplacements non-élucidés de deux compositions allégoriques chrétiennes en mosaïque .....	316
<i>Константијин Пејџров</i> , Еден пекторален крст според калап од ранохристијанскиот Скупи .....	287
<i>Konstantin Petrov</i> , Une croix pectorale d'après un moule de la cité de Scupi paléochrétienne .....	295

## III. КНИЖЕВНОСТ И ЈАЗИК

<i>Ташко Белчев</i> , Романот „Босна“ од Михаел Чајковски .....	321
<i>Ташко Белчев</i> , Роман „Боснија“ Михаила Чајковскогo .....	334
<i>Ташко Белчев</i> , Козакофилството на Михаил Чајковски како прва етапа во развојот на словенофилството во неговото творештво .....	368
<i>Ташко Белчев</i> , Казакофилство Михаила Чајковскогo как первый этап в развитии славянофильства в его творчестве .....	335
<i>Đimitrija Gasov</i> , Interpretation ausgewählter Balladen Schillers .....	373
<i>Димитрија Гацов</i> , Интерпретација на одбрани балади на Шилер .....	392
<i>Евђим Кафеџиски</i> , Проблематиката и уметничката порака на Гоголевиот „Ревизор“ .....	393
<i>Евђим Кафеџиски</i> , Проблематика и художественное своеобразие „мысли“ комедии Гоголя „Ревизор“ .....	410
<i>Иванка Ковилоска-Појоска</i> , „Големиот Гетзби“: Уметничка концепција на Ф. Скот Фицџералд за насоките на американското општество после првата световна војна .....	413
<i>Ivanka Koviloska-Poposka</i> , The Great Gatsby: F. Scott Fitzgerald's artistic concept of the trends and directions of American society after the First World War .....	433
<i>Милан Ѓурчинов</i> , Едно непознато писмо до Борис Пастернак .....	435
<i>Милан Ѓурчинов</i> , Неизвестное письмо к Б. Пастернаку .....	440
<i>Блаже Конески</i> , Името на градот Битола .....	441
<i>Blaže Koneski</i> , The name of the town of Bitola .....	446
<i>Пејџар Илjevски</i> , Григориј Пелагониски како преводач од грчки .....	447
<i>Petar Iljevski</i> , Gregorius of Pelagonia as a translator from Greek .....	475
<i>Душко Томовски</i> , Преминување на некои јаки германски глаголи од еден аблаутен ред во друг .....	479
<i>Duško Tomovski</i> , Übergang gewisser starker germanischer verba von einer Ablautreihe in die andere .....	490
<i>Vladimir Cvetkovski</i> , Graphemic presentation of the Slavic names in the British diplomatic documents from 1797—1839 sent from the Balkan countries .....	493
<i>Владимир Цвeтковски</i> , Словенските имиња во британските дипломатски документи .....	495
<i>Борис Марков</i> , Именки со значењето дејство или апстрактен поим во современиот македонски јазик .....	497
<i>Boris Markov</i> , Nomina actionis oder nomina abstracta in der gegenwärtigen makedonischen sprache .....	555
<i>Пејџар Илjevски</i> , Една семантичка особеност на суфиксот <i>-евс</i> во микенскиот грчки .....	557
<i>Petar Iljevski</i> , Una particalarita semantica del suffisso <i>-évs</i> nel greco miceneo .....	574

IV. РЕЗИМЕА НА ДОКТОРСКИ ДИСЕРТАЦИИ ОДБРАНЕТИ 1971 ГОДИНА  
НА ФИЛОЗОФСКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ

<i>Ружа Паноска</i> , „Јазикот на Владо Малески“ .....	579
<i>Томе Саздов</i> , Марко К. Цепенков како собирач на македонски народни умотворби .....	583
<i>Марија Сидоровска</i> , Функции и значења на дативот и нивното изразување во современиот руски, српско-хрватски, македонски и бугарски јазик .....	589
<i>Олга Мишеска-Томиќ</i> , Категоријата „определеност“ во англискиот, македонскиот и српско-хрватскиот јазик .....	597
<i>Петар Илиевски</i> , Библиографија на објавени научни трудови, прикази, есеи и статии на академикот проф. д-р Михаил Петрушевски ....	604